

**2014 至 2015 年度大埔區議會
用於社區參與計劃的撥款分配預算**

目的

本文件旨在就 2014 至 2015 年度大埔區議會用於社區參與計劃的撥款分配預算徵詢區議員的意見。

背景

2. 在每個財政年度，即每年的4月1日至翌年的3月31日，政府均會撥款予十八區區議會，以供在地區層面推展社區參與計劃。
3. 在2013至2014年度，大埔區議會獲得16,600,000元社區參與計劃撥款(包括一筆為數1,100,000元的新增撥款，這筆撥款指定用於在區內舉辦推廣文化及藝術的活動)。依照過往一貫做法，大埔區議會將該筆撥款增大13%至18,755,000元，作超額分配，以確保撥款能被盡用。
4. 2013至2014年度大埔區議會撥款的實際開支為17,517,309.65元，較獲分配撥款高出917,309.65元。同年，大埔區議會獲民政事務總署分配的追加撥款僅為443,205元¹，不足以填補該筆超支。不足之數須在2014至2015年度的撥款內支付。

¹ 由於在 2013 至 2014 年度 18 個地區的整體區議會撥款使用率較以往為高，可供民政事務總署在年底重新調撥給各區議會的撥款額較以往為小。在僧多粥少的情況下，大埔區議會在該年度獲分配的追加撥款僅為 443,205 元，較在 2012 至 2013 年度獲分配的追加撥款 1,204,000 元減少了 760,795 元。

2014 至 2015 年度用於社區參與計劃的撥款分配預算

5. 在 2014 至 2015 年度，大埔區議會獲分配 16,600,000 元推行社區參與計劃，與 2013 至 2014 年度撥款額相同，當中同樣包括 1,100,000 元，指定用於在區內舉辦推廣文化及藝術的活動。

6. 在 2014 至 2015 年度，大埔區議會須撥備 479,000 元，支付上年度不足之數。我們建議收回在上年度一次性增撥給漁農工商、旅遊及文娛康體委員會（“漁康會”）供外間團體申請的 100,000 元撥款中的 50,000 元²。另外，區議會在上年度曾撥款 30,000 元作印製中期工作報告，以及 400,000 元供開發大埔區旅遊資訊手機程式之用，由於區議會無須在本年度印製中期工作報告，而大埔區旅遊資訊手機程式已經完成，區議會在本財政年度只須預留 5,000 元作手機程式的維修保養費用，省下的款項，加上由漁康會收回的 50,000 元，足可支付上年度不足之數。

7. 此外，我們建議沿用以往的一貫做法，將本年度的 16,600,000 元社區參與計劃撥款作超額分配，以確保撥款被盡用。經過計算，我們發現只須把撥款增大 11.34% 至 18,482,000 元，便足以把區議會轄下各委員會、指定的地區團體及各項活動計劃的撥款分配額維持在上年度的水平，其中個別項目的分配額，還可得到適當的上調³。

8. 綜合各方面的意見，隨着時間的過去，在大埔區每年舉辦大型活動宣傳職業安全及健康的需要已不如以往般殷切，而近年的職業安全健康周（在 2013 年改為職業安全健康日）活動的受歡迎程度亦大不如前。為善用有限的資源，我們建議由本年度起停辦有關活動。至於預留給有關活動的 350,000 元撥款，我們建議以“專款專項”的型式，撥予漁康會用以推行其他合適的計劃，例如一個為本區運動員而設的長期培訓計劃，提升本區運動員的水平，為本區在各項運動賽事爭取佳績，並藉以提高區內居民對運動的參與興趣，以及增加居民對本區的歸屬感和社區的凝聚力。

² 在收回 50,000 元的一次性增撥款項後，本年度分配給漁康會供外間團體申請的撥款額將為 810,000 元，仍高於 2011 至 2012 年度及 2012 至 2013 年度的 760,000 元水平。

³ 包括增加 54,000 元撥款，用作聘用專職人員協助處理區議會職務，以應付有關人員的每年薪酬調整；以及把環境、房屋及工程委員會轄下的環保優化及單車事宜工作小組的撥款分配額由 20,000 元提升至 40,000 元，與其他工作小組的最低撥款分配額看齊。

9. 現建議把 18,482,000 元分配如下：

		2014-15年度 建議撥款 (元)	2013-14年度 撥款 (元)	與2013-14年度 撥款比較 [增加(+)/減少(-)] (元)
(i)	供大埔區議會及其轄下各委員會運用， 分項數字如下：			
	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	700,000	730,000	-30,000 ⁴
	環境、房屋及工程委員會	190,000	170,000	+20,000
	社會服務委員會	1,019,000	1,019,000	無增減
	交通及運輸委員會	200,000	200,000	無增減
	開發大埔區旅遊資訊手機程式及網頁	5,000	400,000	-395,000
	備用款項	70,000	230,000	-160,000
	小計：	2,184,000	2,749,000	-565,000
(ii)	供大埔民政事務處轄下各委員會及地方團體申請，以舉辦地區或社區活動，包括國慶慶祝活動、地區康樂／體育／文藝活動、傳統節日慶祝活動(例如農曆新年慶祝活動)，以及由地區撲滅罪行委員會、防火委員會、青年活動委員會、公民教育運動委員會及學校聯絡委員會舉辦的各項活動。(其中國慶及回歸紀念慶祝活動在2014至2015年度的建議撥款額分別為340,000元及260,000元。兩項活動的總撥款額為600,000元，與2013至2014年度相同。)	8,160,000	8,210,000	-50,000
(iii)	供籌辦文化及藝術推廣活動，包括：			
	大埔區議會社區重點項目工作小組	550,000 ⁵	621,500	-71,500
	大埔區文藝協進會	550,000 ⁵	621,500	-71,500
	小計：	1,100,000	1,243,000	-143,000
(iv)	供康樂及文化事務署推行各項文化、娛樂及康樂體育活動計劃	4,930,000	4,928,000	+2,000

⁴ 在 2013 至 2014 年度，大埔區議會撥款 30,000 元作印製中期工作報告之用。在 2014 至 2015 年度，大埔區議會不會印製中期工作報告，故無須預留撥款作這用途。

⁵ 在 2013 至 2014 年度，我們把籌辦文化及藝術推廣活動的專項撥款如其他社區參與計劃撥款一般增大 13% 至 1,243,000 元，作超額分配。最後文化及藝術推廣活動的開支為 1,116,811.3 元，超出這專項撥款的原撥款額，超出之數須在其他社區參與計劃撥款之內支付。有見及此，我們在 2014 至 2015 年度不建議把這專項撥款作超額分配。

		2014-15年度 建議撥款 (元)	2013-14年度 撥款 (元)	與2013-14年度 撥款比較 [增加(+)/減少(-)] (元)
(v)	聘用專職人員協助處理區議會職務	1,629,000	1,575,000	+54,000
(vi)	支付未能在2013至2014財政年度結束前發還 給主辦團體的社區參與活動開支	479,000	50,000	+429,000
總數：		18,482,000	18,755,000	-273,000

10. 撥款分配建議的詳細分項請參閱附錄 I 及附錄 II。

11. 在 2012 至 2013 及 2013 至 2014 兩個財政年度，大埔區議會社區參與計劃撥款的實際開支為批出款額的 94.636% (以該兩年度的平均數字計)。以這數字為基礎，我們估計如果本年度的超額撥款全數批出，本年度的實際開支約為 17,490,000 元 (18,482,000 元 × 94.636% = 17,490,625.52 元)。假如大埔區議會在本年度獲民政事務總署增撥的追加撥款與上年度相同 (即 443,205 元)，本年度大埔區議會撥款的不足之數將約為 447,000 元，須撥落下一個財政年度支付，這數額略低於由上一個財政年度撥落本年度支付之數 (478,255.94 元)。

徵詢意見

12. 請區議員就上文所載的撥款分配安排及附錄 I 和及附錄 II 所載的詳細撥款分配建議發表意見，並考慮是否予以通過。

大埔區議會秘書處

2014 年 4 月

2014 至 2015 年度
大埔區議會及大埔民政事務處轄下委員會
和地方團體的擬議撥款分配預算

計劃	2013 至 2014 年度實際支出 (元)	2014 至 2015 年度擬議撥款分配預算					總計 (包括超額分配) (元)
		區議會／委員會／政府部門		地方團體			
			按實際撥款分配 (元)	超額分配 (元)	按實際撥款分配 (元)	超額分配 (元)	
漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	漁農工商活動						
	職業安全健康周	279,356.20	0	0			0
	其他計劃(例如大埔區運動員長期培訓計劃)	0.00	311,000	39,000			350,000
	推動本土經濟	282,533.00	178,000	22,000			200,000
		561,889.20					550,000
	文娛康體活動						
	推廣及宣傳	140,963.60	133,000	17,000			150,000
	地方團體	6,424,775.70			5,879,000	741,000	6,620,000
		6,565,739.30					6,770,000
環境、房屋及工程委員會	環保活動	145,065.83	133,000	17,000			150,000
	環境優化及單車事宜	20,000.00	36,000	4,000			40,000
	地方團體	52,171.92			53,000	7,000	60,000
		217,237.75					250,000
社會服務委員會	長者及醫療	267,237.44	254,000	32,000			286,000
	教育及青少年	256,998.76	268,000	34,000			302,000
	關懷社群	394,208.40	383,000	48,000			431,000
	地方團體	167,640.19			142,000	18,000	160,000
		1,086,084.79					1,179,000
交通及運輸委員會	道路及交通安全	146,602.20	142,000	18,000			160,000
	公共巴士服務	34,330.00	36,000	4,000			40,000
		180,932.20					200,000
其他活動計劃	(a) 學校聯絡委員會	90,531.80	115,000	15,000			130,000
	(b) 公民教育運動委員會	147,518.25	151,000	19,000			170,000
	(c) 撲滅罪行委員會	242,351.10	222,000	28,000			250,000
	(d) 地區防火委員會	138,973.65	151,000	19,000			170,000
	(e) 地區青年活動委員會	350,215.50	355,000	45,000			400,000
	(f) 「鐵•仁青年」運動社區發展計劃	172,921.70	178,000	22,000			200,000
	(g) 開發大埔區旅遊資訊手機程式及網頁	235,660.25	4,000	1,000			5,000
		1,378,172.25					1,325,000
推廣地區文化及藝術	大埔區議會社區重點項目工作小組	599,770.00	550,000	0			550,000
	大埔區文藝協進會	517,041.30	550,000	0			550,000
		1,116,811.30					1,100,000
康樂及文化事務署活動計劃	(a) 康樂體育	4,064,799.53	3,697,000	465,000			4,162,000
	(b) 文化娛樂	666,000.00	663,000	83,000			746,000
	(c) 圖書館	20,196.00	20,000	2,000			22,000
		4,750,995.53					4,930,000
增聘專職人員執行區議會職務		1,509,254.13	1,447,000	182,000			1,629,000
備用款項		108,180.50	70,000	0			70,000
支付上年度活動撥款		42,012.70	479,000	0			479,000
合計		17,517,309.65	10,526,000	1,116,000	6,074,000	766,000	18,482,000

大埔區議會
2014 至 2015 年度文娛康體活動擬議撥款分配預算

	2013 至 2014 年度	2014 至 2015 年度擬議撥款		總分配額 (包括超額撥款) (元)
	實際支出 (元)	按實際撥款分配 (元)	超額分配 (元)	
地區康體活動	1,347,539.60	1,243,000	157,000	1,400,000
地區文藝活動	522,203.20	551,000	69,000	620,000
地區學校體育活動	45,736.00	80,000	10,000	90,000
龍舟競賽	1,000,000.00	888,000	112,000	1,000,000
中秋節	398,638.80	355,000	45,000	400,000
農曆新年慶祝活動	1,671,046.30	1,510,000	190,000	1,700,000
回歸紀念慶祝活動	252,545.00	231,000	29,000	260,000
推廣及宣傳活動	140,163.60	133,000	17,000	150,000
國慶慶祝活動	373,065.00	302,000	38,000	340,000
其他活動申請	814,001.80	719,000	91,000	810,000
合計	6,565,739.30	6,012,000	758,000	6,770,000